

別チャの
話題沸騰作が
出張読み切りで
週チャに登場!!

今朝も揺られています

They are still being shaken this morning

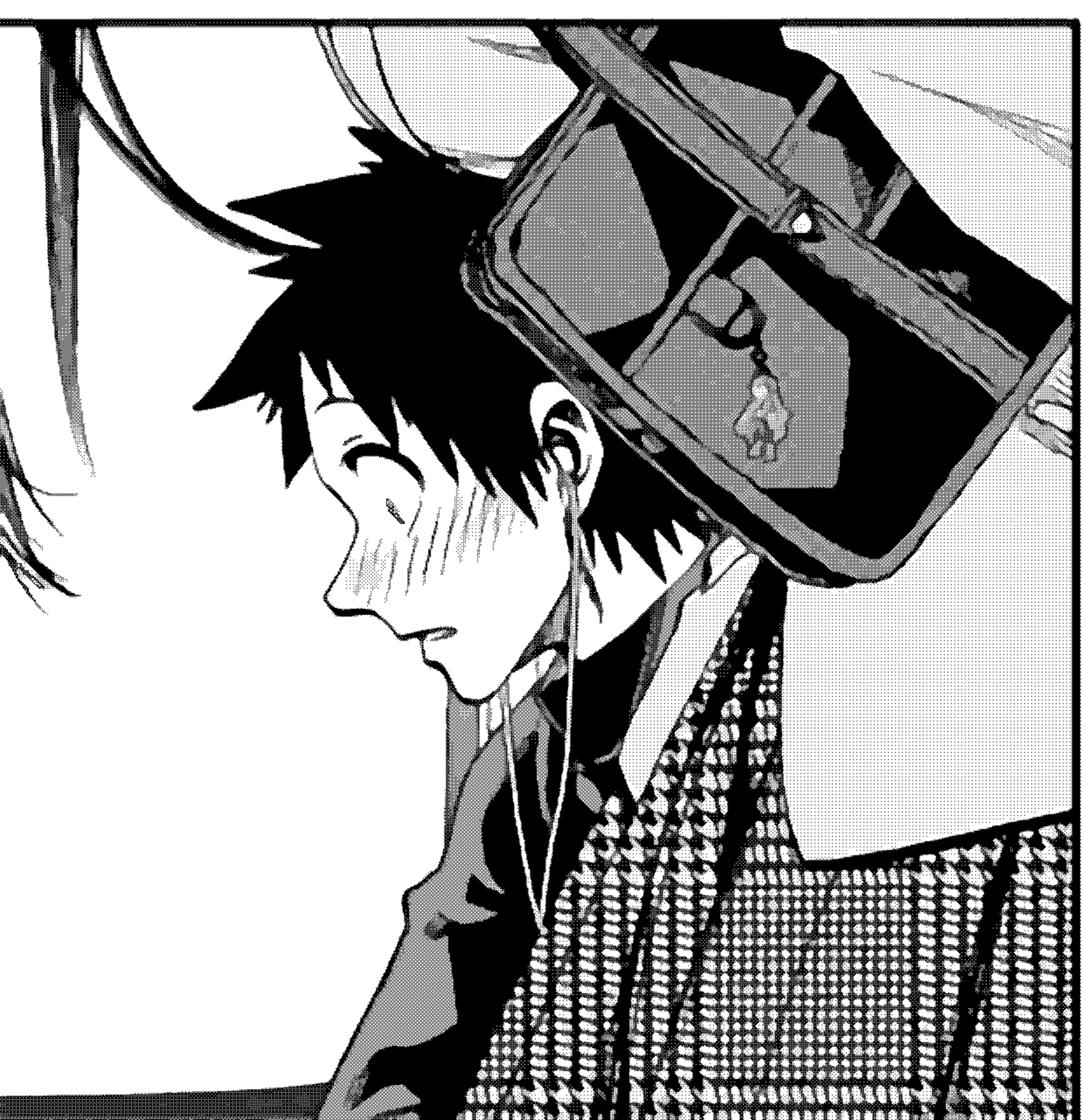


萌木
汉化组

翻译: 木辰
校对: 尘墨
嵌字: 银弹

…虽然春假期间
一次也没能见到她

但是今天
终于又可以
见到她了…!!



今年春天
就要毕业了的话…

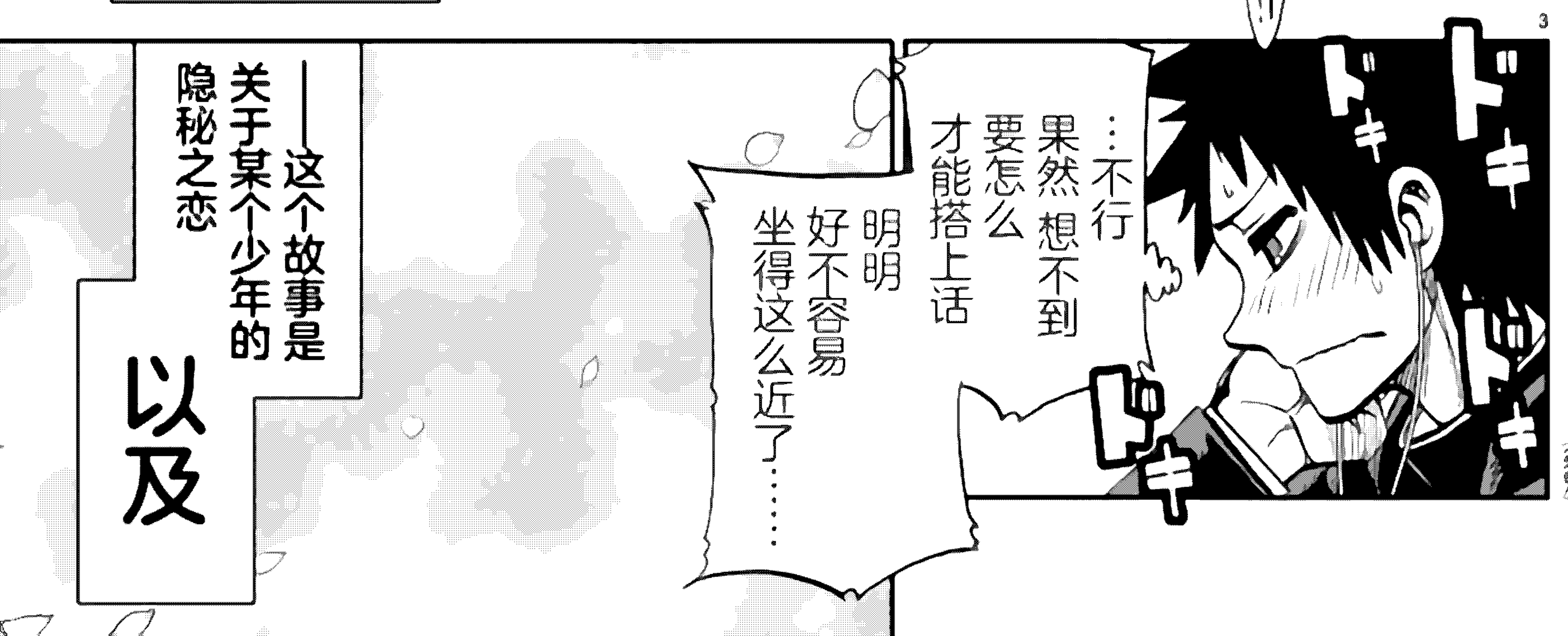
但是
如果那女孩是
高年級的

但是

暖城站
暖城站
请下车的乘客

『実は私は』の増田英二先生が本誌に帰還!!





呜哇
脸好红…

一如往常地
好懂啊

可恶
今天
那边的位置
也满了！

真好啊少年！
今年也和
那个女孩共乘
一辆电车哟！！

咻当

咻当

今年之内
一定要向她
发起进攻啊
少年！！

ドキ

ドキ

ドキ

ドキ

ドキ

別天ヤン一話に
続く物語…！！

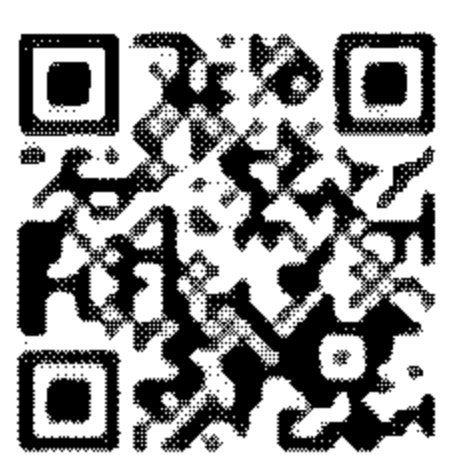
乘客们在
暗中应援的
故事！！

今朝もまだ
揺られてます
They are still being shaken
this morning

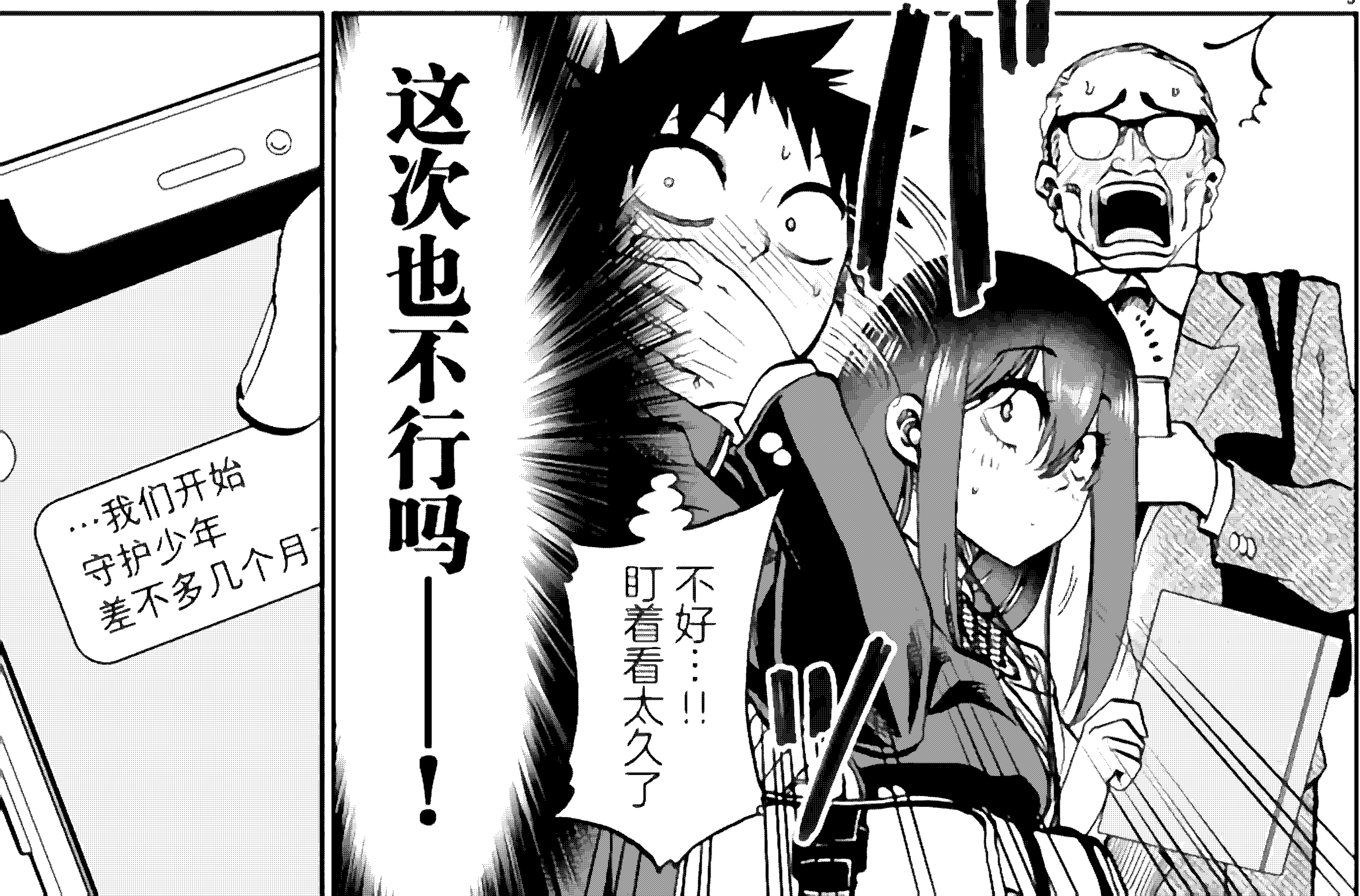
特別篇

序章

増田英二



1話試し読みは
こちら！！



部長

为什么他
还不告白啊！！
只要说出来就
没问题了吧！！

02

哈！？就是那种
急不可耐的感觉
才让人欲罢不能吧！？

※乘客们已经交换了联系方式。关系很好。

每当

每当

：我自己也
吓了一跳：
我变得只有
这点胆量了吗

明明我本来
只是能憧憬她
或者看着她
就已经很满足了
但是为什么……？

不可以不可以！
听一下音乐
冷静冷静吧……！！

萌木
汉化组

部長

诶——？
是这样吗？

02

喂！
“喜欢”也是
有各种各样的
类型吧？

02

憧憬之类的
友情之类的
爱情之类的

他自己也不清楚
哪个才是自己的真心

大学生

…你没有
亲身经历过吗？

大学生

想着能不能制造偶遇
所以放学后无意义地
留在教室里…

或者在流行曲的歌词里
把自己的恋情
重叠进去什么的！

01

对对！
还会从朋友那里
打听喜欢的人爱听的歌
来听呢！

部長

哦哦哦哦哦 ！！
我的青春回来了 ！！
那应该是高三时
和班上的女神

01

有的有的！
当时超喜欢的歌
现在听来
歌词还蛮羞人的
是会有这种情况呢 ！！

大学生

某种意义上
那可能是我
最不想示人的样子呢

我懂的！
怎么说呢…居然
听过这么直接的
歌词什么的…

沉浸在纯洁的
青春恋爱歌曲中的
自己的样子...

怎样才能
把话说出口

回过神来又
在看着你的侧脸

我不明白
想要回到
那个时候

挂着彩虹的天空
感觉我能
变得更坚强

!?

一旦
闭上眼睛
你就
浮现眼前

部長

什…什么
不知不觉从哪
传来的纯粹
又羞耻的歌曲

难道说这是…
谁耳机的连接断了
就从扬声器
漏出来了…!

全世界
独一无二的

大学生

周围的人也
为此骚动
啊…

到底
是谁…

被人调侃
过分认真
但…是…

通红的脸和
加速的心跳
My Heart
已然知道

：原来如此
我懂了

这种感情
一定不是憧憬

他在这骚乱中
不为所动
只是注视着
远方…?

难道说!?

萌木
汉化组

大学生

原来喜欢邻座的
那个女生啊

我……

大学生

沉醉其中了
……!?

完全没意识到
扬声器在漏音…!?

10

大学生

暂时还
不能确定
少年就是
漏音的犯人吧!!

说到
正在戴耳机的人
那女孩不也是…

部長

あわわわ

得…得快点提醒
少年才行!

01

怎么做!?
这边离那里
太远了…

大学生

先冷静
一下吧!



01

那女孩
把耳机摘了
在确认漏音的
是不是自己啊 !!

部長

确定了啊!!
就是少年(´;ω;`)

01

喂少年
对面那个
一脸严肃的人
好像很生气!?

大学生

说不定
这也是个
好机会!

如果他生气了
少年就能
因此注意到…!!

01

你的刘海
还没
那么长吧!?

部長

现在不是该沉醉的
时候啊少年 ⊙!!

剪掉太长的
刘海~
向胆小的自己
说再见~

剪掉
刘海…吗



剪掉~太长的刘海
成为崭新的自己~

剪掉
刘海...吗

不行了
一脸严肃的人也沉醉其中!!

为什么
你也会
沉浸在歌里啊!?

话说这首歌
在搞什么啊!?
到底有多想
剪刘海啊!!

少年!快点
赶快自己
察觉到啊...

什...什么?
是我的...
错觉吗...?

难道说...
她想告诉少年
接触不良...
但还在犹豫
该不该说...

偷偷摸摸地
看着
少年那边

不对
怎么那女孩
也开始
心神不宁了!?

怎么感觉那女孩

正在看着我啊……!!?

注意到的
不是耳机
而是女孩的视线!?

不对😓该注意的
不是那个啊!!

…果然是
错觉吧：
怎么可能
会有那种事

…因为

这样下去要是
那女孩向他搭话的话
少年会在一瞬间
欣喜若狂吧…

或许😓
这样搭上话
也是一个不错的
机会呢♪!!

哪里不错了!?
这可是被喜欢的女生说
「你扬声器没关哦」这种
类似被批评一样的情况啊!?



恰好坐在
同一班电车的
路人而已

对那女孩来说
我只是



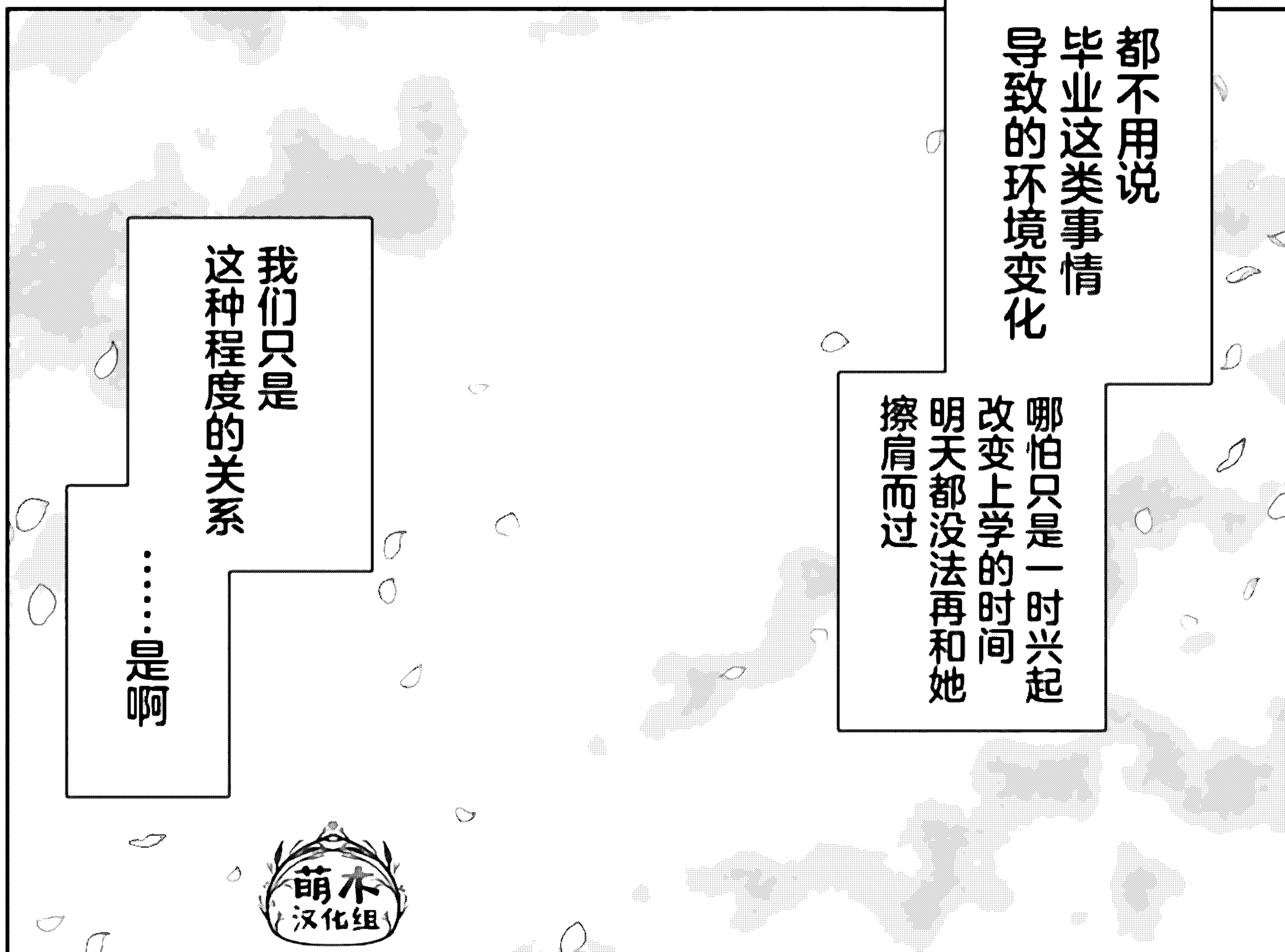
话说
这首歌有点
太长了吧!?

到底要剪
多少次刘海啊!?
一直在重复!?

部长
诶 不要!
刘海
消失了!

大学生
看起来少年
相当沉醉啊...

14



都不用说
毕业这类事情
导致的环境变化

哪怕只是一时兴起
改变上学的时间
明天都没法再和她
擦肩而过

我们只是
这种程度的关系

……是啊

如果我
再这样

トキ

大学生

…我们也许
误会了什么

萌木
汉化组

トキ
トキ
什么
也不做的话

大学生

他不仅仅是在
沉醉而已

人在什么时候
才会想要借助
歌曲的力量呢？

01

诶？

那就是 那个
想要努力做些什么
的时候吧…

也许
少年他

反反复复地
听那首歌
是为了…!

在心中
成百上千次
重复的话语

哪怕一次
也想说给你听

：我一直
在思考

我和她除了
乘同班电车以外
什么接触的机会
也没有

突然
和人家搭话
也会很奇怪

因为这份恋情
大概会在
谁也不知道的情况下
走向终点

所以
在春假的
那阵子

当我注意到
或许再也无法
见到那女孩的时候

一股从未感受过的
强烈的后悔之感
涌上我的心头

继续这样
什么也不说……
什么也没做
就迎来终结……

那种事
我才不要！

大学生

要行动了吗
少年……？

02

上吧……
少年！！

如果给她
添麻烦了
我就马上离开

要是被拒绝了
就干脆地放弃

所以

部长

勇往直前吧
少年！！！！

怎样才能～
把话说出口～

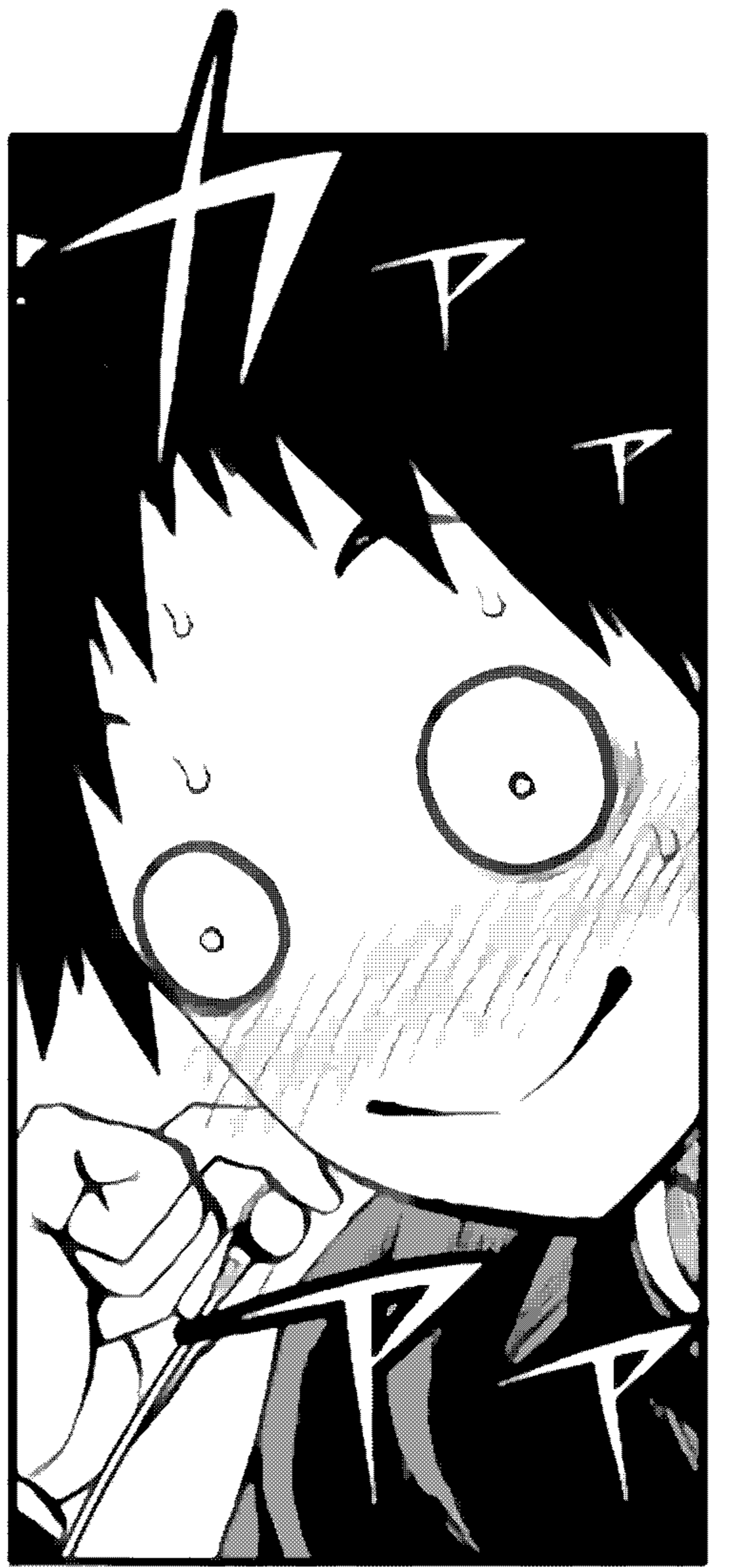
啊

回过神来又～
在看着你的侧脸～

剪得太短的刘海
Hair Colors

我不明白～
想要～回到～
那个时候

挂着彩虹的天空～
感觉好像
变得坚强了～



什么!?
难道说
我一路上
都在漏音…



哐当

哐当

哐当

哐当

那个!
各位真的
非常抱歉!!

我都忘记
少年的歌曲
还在播放了
!!

19



大学生

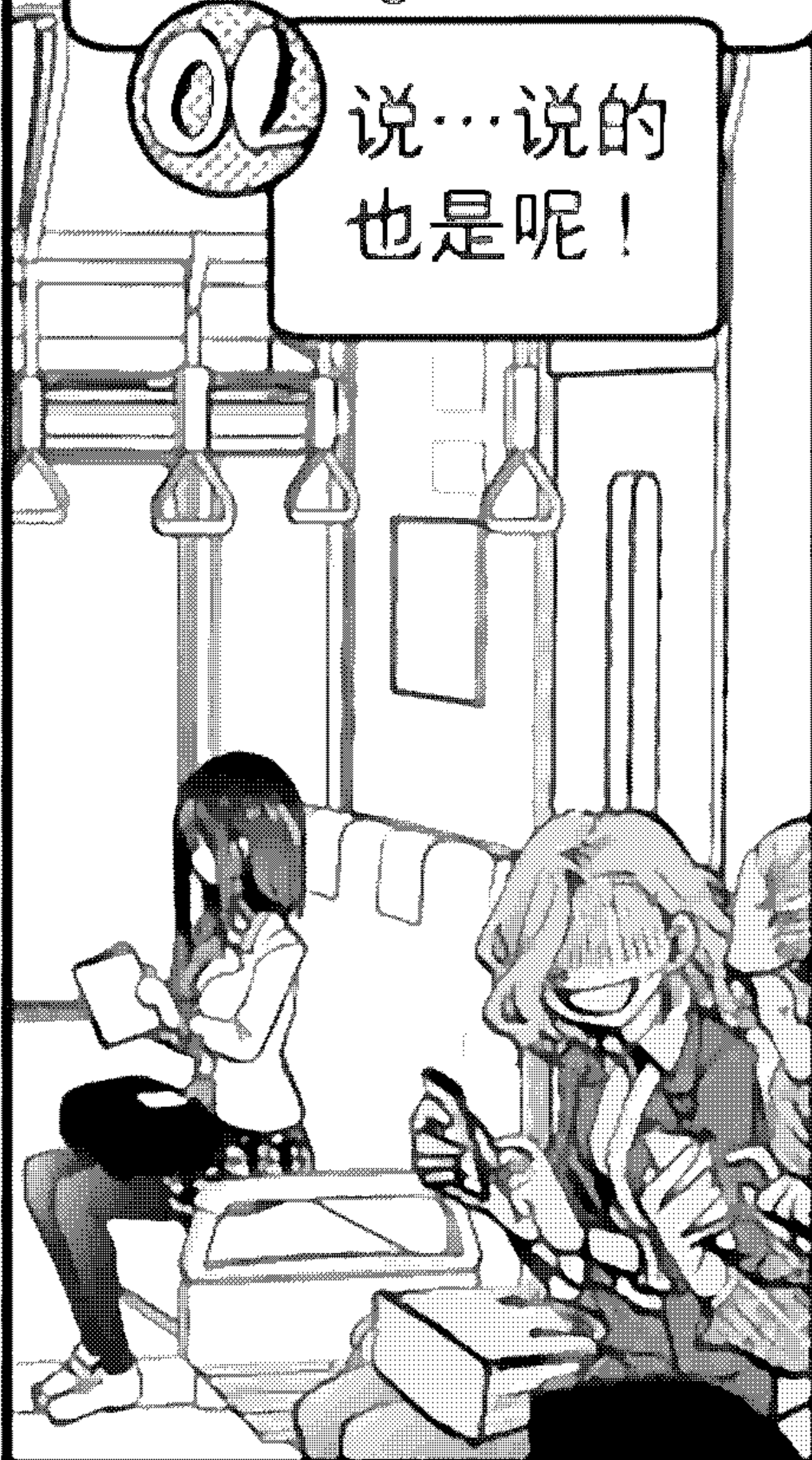
…明天少年
还会来坐车吗…?
要是能承受
今天的事就好了…

部长

不对ㄟ!
那个少年的话
一定可以越过这道坎
…的吧ㄟ

OL

说…说的
也是呢!



露出了一副
婴儿一样
毫无防备的样子
呢…

部长

少年…



…我到底是
怎么了…



……明明好不容易才有和那个人说话的机会……

本来打算说「我也喜欢这首歌」的……

——这个故事是关于某对少年少女的隐秘之恋

以及

20



乘客们在暗中应援的故事!!

如果那女孩在这之后能把少年听的那首歌下载下来就太好了啊～

什么大叔我都要春心萌动了!!

哈哈！怎么可能呢～

★也请支持杂志的连载♡

【今朝も揺られてます 出張版／完】

PS
打字：熟练掌握PS

翻译：基本掌握日语
并能翻译

校对：熟练掌握日语

图源：能出图或直接
帮忙购买图源



长期招募汉化小伙伴
详情请戳群号：549638895

(加群注明职位)

也欢迎大家关注萌木官方微博账号

借图吐槽 愉快交流

对外交流群：860653674

